

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Lingüística sincrónica 3 (2ES1118)

Filières concernées	Nombre d'heures	Validation	Crédits ECTS
Pilier principal B A - langues et littératures hispaniques	Cours: 2 ph	cont. continu	4

ph=période hebdomadaire, pg=période globale, j=jour, dj=demi-jour, h=heure, min=minute

Période d'enseignement:

- Semestre Printemps

Equipe enseignante:

Juan Pedro Sánchez Méndez

Objectifs:

El objetivo de este curso es familiarizar al estudiante con un conjunto de unidades lingüísticas conocidas como 'unidades fraseológicas' (UFs) entre las que se encuentran las 'paremias', las 'locuciones', las 'colocaciones', las 'fórmulas rutinarias', etc. y una serie de elementos comúnmente denominados como 'marcadores del discurso' (MD), entre los cuales se hallan los 'estructuradores de la información', los 'operadores argumentativos', los 'reformuladores', los 'marcadores conversacionales', etc. También, relacionado con los anteriores se estudiará la llamada gramática del texto, que va más allá de la oración y se centra en el texto como unidad informativa. Al finalizar el curso, el estudiante deberá ser capaz de distinguir cada una de estas unidades lingüísticas y conocer las propiedades formales, semánticas y pragmáticas que las caracterizan.

Contenu:

1. El ámbito de la fraseología y la gramática del texto: conceptos básicos
2. Fraseología. Las unidades fraseológicas: rasgos formales, semánticos y pragmáticos.
 - 2.1. Locuciones
 - 2.2. Colocaciones y enunciados fraseológicos.
 - 2.3. Fraseografía: tratamiento lexicográfico.
3. La gramática del texto.
 - 3.1. El texto y su gramática.
 - 3.2. Los marcadores discursivos.
 - 3.3. Unidades informativas: temas, remas, focos, tópicos y comentarios

Forme de l'évaluation:

La evaluación se realizará mediante una exposición oral y un trabajo escrito que se presentará a final de curso sobre un tema previamente acordado con el profesor. La Calificación global será el resultado de la nota por la exposición (40%), más la nota del trabajo escrito (60%).

NOTA: el fallo en la entrega del trabajo escrito en el plazo acordado, sin motivo justificado, supondrá automáticamente el suspenso. (en francés: la non-remise du travail écrit dans les délais impartis, sans motif valable, entraînera automatiquement un échec à ce travail)

Documentation:

Bibliografía básica

- Corpas Pastor, Gloria (1996): Manual de fraseología española, Madrid: Gredos.
 Casado Velarde, Manuel (1995), Introducción a la gramática del texto del español, Madrid: Arco/Libros
 Fuentes Rodríguez, Catalina (1996), La sintaxis de los relacionantes supraoracionales, Madrid: Arco/Libros
 Gutiérrez Ordóñez, Salvador (1997), Temas, remas, focos, tópicos y comentarios, Madrid: Arco/Libros.
 Martín Zorraquino, María Antonia y Montolio Durán, Estrella (2008): Los marcadores del discurso, Madrid: Arco/Libros.
 Ruiz Gurillo, Leonor (1998): La fraseología del español coloquial, Barcelona: Ariel.
 Varela, Fernando y Kubarth, Hugo (1994): Diccionario fraseológico del español moderno, Madrid: Gredos.

Bibliografía de ampliación

- Ruiz Gurillo, Leonor (1997): Aspectos de fraseología teórica española, Valencia: Universitat de València.
 Fraser, Bruce (1999): «What are discourse markers?», Journal of Pragmatics, 31, 931-952.
 Fuentes Rodríguez, Catalina (2009): Diccionario de conectores y operadores del español, Madrid: Arco/Libros.
 Fuentes Rodríguez, Catalina (2001): «Los marcadores del discurso, ¿una categoría gramatical?», en Méndez, Elena, Mendoza, Josefa María y Congosto, Yolanda (eds.): Indagaciones sobre la lengua. Estudios de filología y lingüística españolas en memoria de Emilio Alarcos. Sevilla: Universidad de Sevilla, 323-348.

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Lingüística sincrónica 3 (2ES1118)

García-page Sánchez (2008), Introducción a la fraseología española, Barcelona, Anthropos.

Koike, Kazumi (2001): Colocaciones léxicas en el español actual: estudio formal y léxico-semántico, Alcalá: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, Takushoku University.

Martín Zorraquino, María Antonia (2006): «Los marcadores del discurso en español: balance y perspectivas para su estudio», en Casado Velarde, Manuel y otros, (eds.): Análisis del discurso: lengua, cultura, valores. Actas del I Congreso Internacional, 1. Madrid: Arco/libros, 43-64.

Martínez Marín, Juan (1996): Estudios de fraseología española, Málaga: Ágora.

Penadés Martínez, Inmaculada (1997): "Aproximación pragmática a las unidades fraseológicas", en Ricardo Escavy Zamora et al. (eds.), Homenaje al Profesor A. Roldán Pérez, vol 1, Murcia: Universidad de Murcia, 411-426.

Penadés Martínez, Inmaculada (1999a): La enseñanza de las unidades fraseológicas, Madrid: Arco/Libros.

Penadés Martínez, Inmaculada (2001a): ¿Colocaciones o locuciones verbales?, Lingüística Española Actual, XXIII/1, 57-88.